



# ИЛЪЧИ

БИРИМДИК  
ЕДИНСТВО

의치

№1 (401)

15 ЯНВАРЯ  
2026 г.



СТР. 2

**ВСТРЕЧА С ПОСЛОМ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ**



ОТЧЕТНО—ВЫБОРНОЕ СОБРАНИЕ  
ОБЩЕСТВЕННОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ  
КОРЕЙЦЕВ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

**ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ ООК КР:  
НОВЫЙ ЭТАП РАЗВИТИЯ**

СТР. 4



СТР. 4

**КЛУБЫ ВСТРЕЧАЮТ НОВЫЙ ГОД**



СТР. 5

**ПОДДЕРЖКА МОЛОДЕЖИ И УКРЕПЛЕНИЕ  
КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СВЯЗЕЙ**



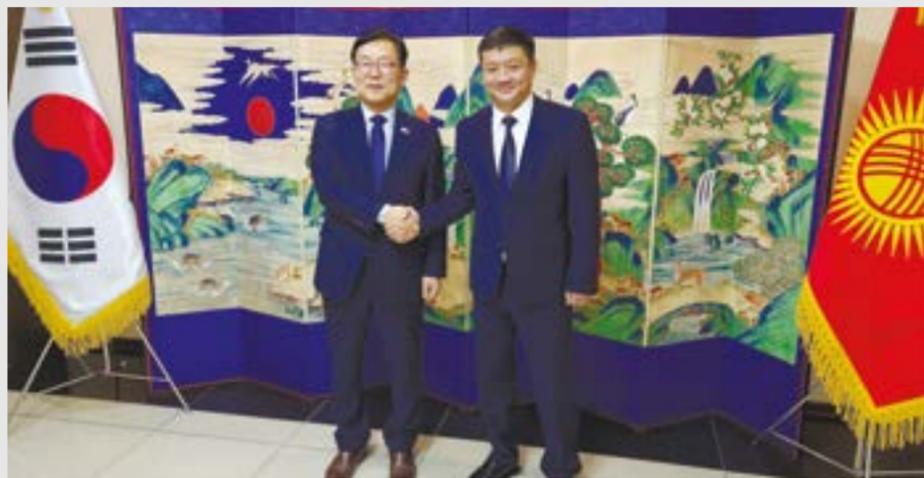
СТР. 5

**ФИНАЛ КОНКУРСА ВИДЕОРОЛИКОВ  
НА КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ**



СТР. 5

**ЦЕРЕМОНИЯ ОКОНЧАНИЯ ОСЕННЕГО СЕМЕСТРА  
ШКОЛЫ КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА «МИРЕ»**

**ВСТРЕЧА С ПОСЛОМ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ**

В преддверии Нового года, 30 декабря, состоялась первая рабочая встреча президента Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики Ким Ин Сена с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Корея в Кыргызской Республике Ким Кванджэ.

В ходе встречи стороны обменялись мнениями по вопросам дальнейшего развития двустороннего сотрудничества. В частности, президент ООК КР представил ключевые проекты и инициативы, направленные на консолидацию корейской диаспоры, развитие

молодежи, укрепление взаимодействия с государственными и общественными организациями, а также расширение сотрудничества с бизнес-сообществами Республики Корея и Кыргызской Республики.

Посол Ким Кванджэ поздравил Ким Ин Сена с назначением на должность президента ООК КР, пожелал успешной и плодотворной работы и выразил готовность оказывать содействие и поддержку со стороны Посольства Республики Корея в реализации намеченных целей и инициатив.

Юрий Ким

**ПРЕДВЫЕЗДНОЕ ОБУЧЕНИЕ И ОТПРАВКА  
ОЧЕРЕДНОЙ ГРУППЫ В РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ  
ПО СИСТЕМЕ ТРУДОУСТРОЙСТВА (EPS)**

Шестнадцатого декабря очередная группа из 11 граждан Кыргызстана вылетела в Республику Корея для трудоустройства по программе EPS. В день отправки в мероприятии приняла участие делегация Национальной ассамблеи Республики Корея во главе с господином Чон Гил Чхэ, который выразил поддержку гражданам Кыргызской Республики, а также пожелал им успешной работы и профессионального роста в Республике Корея.

Центр провел пятидневное обучение для соискателей, получивших контракт, с акцентом на корейский язык и его практическое применение в рабочей среде.

**Программа обучения включает:**

- межкультурное понимание и адаптацию – изучение культуры и истории Республики Корея;
- знакомство с социальными нормами – правила поведения, традиции и трудовая этика;
- углубленное изучение корейского языка – повышение уровня владения для успешной интеграции;
- практическую подготовку – помощь в адаптации к рабочей среде и взаимодействию с руководством.

Центр успешно осуществляет трудоустройство граждан в Республике Корея уже 18 лет.

Благодаря сотрудничеству с Министерством труда Республики Корея в рамках меморандума трудоустроено более 5 тысяч граждан КР. В настоящее время по программе EPS в Республике Корея работают более 1,5 тыс. граждан КР. Большая часть из них занята в обрабатывающей промышленности, включая пищевую; химическую; бумажную; заводы по производству изделий из пластика, резины и стекла.

Средняя заработная плата составляет 1700 долларов США, при этом проживание и питание (частично или полностью) оплачиваются работодателем.

Важно! Основное требование для участия в программе EPS – надлежащий уровень владения корейским языком.

Центр продолжает работу по расширению возможностей трудоустройства граждан КР за рубежом и повышению их конкурентоспособности на международном рынке труда.

migrant.kg

**НА ЕЖЕГОДНОЙ ФОТОВЫСТАВКЕ KOREA PHOTO  
FESTA – 2025 ОТДЕЛЬНЫЙ ПАВИЛЬОН ПОСВЯЩЕН  
ГОРАМ КЫРГЫЗСТАНА**

В рамках празднования Международного дня гор, который отмечается ежегодно по инициативе Кыргызстана 11 декабря, Чрезвычайный и Полномочный Посол Кыргызской Республики в Республике Корея Аида Исмаилова приняла участие в церемонии открытия ежегодной фотовыставки Korea Photo Festa – 2025, проходившей с 4 по 7 декабря 2025 года в Сеуле.

В текущем году на выставке был представлен отдельный павильон, посвященный горам Кыргызстана. Картины продемонстрировали посетителям природное богатство и исключительную роль гор в жизни кыргызского народа.

Выступая на церемонии открытия, посол подчеркнула значимость международного сотрудничества в деле сохранения природы.

«Для нас крайне важно вновь и вновь говорить о необходимости сохранения горных экосистем, защиты биоразнообразия и ответственного отношения к природе. В условиях глобальных экологических вызовов мы обязаны действовать сообща. Горы соединяют народы, и их будущее – это наша общая ответственность», – отметила Посол в своем выступлении.

mfa.gov.kg

**АССАМБЛЕЯ НАРОДА КЫРГЫЗСТАНА  
НА IV НАРОДНОМ КУРУЛТАЕ**

В Бишкеке 25-26 декабря прошел IV Народный курултай, на котором с яркими и конструктивными предложениями выступили руководители этнических объединений, входящих в Ассамблею народа Кыргызстана.

Их выступления стали диалогом гражданского общества и государства, наполненным конкретными идеями для развития страны, привлечения инвестиций и укрепления межнационального согласия.

**Кратко о главном, что прозвучало с трибуны курултая:**

1. Бегижан Ахмедов, заместитель руководителя Узбекского культурного центра, предложил учредить в Кыргызстане День дружбы народов 30 июля и почетное звание для Посла кыргызской культуры (Кыргыз маданиятынын элчиси) для популяризации культурного наследия страны в мире.
2. Ким Ин Сен, президент Общественного объединения корейцев КР, представил пакет из 23 экономических инициатив, включая создание Кыргызско-Корейского фонда развития, технопарка Koryo ICT Hub и агрокластера для внедрения передовых технологий. А также создание Центра изучения Манаса и кыргызской культуры в вузах Республики Корея и Центра изучения корейского языка и культуры в вузах Кыргызстана.
3. Кадырбек Култаев («Эл аралык Кыргыз Конгресси») акцентировал внимание на поддержке зарубежных соотечественников. Он предложил создать единую цифровую платформу для диаспоры и государственную награду за вклад соотече-



ственников в развитие Кыргызстана из-за рубежа.

4. Хансывар Бахшалиев, руководитель азербайджанского общества «Бирлик», выступил с инициативой по созданию единой цифровой платформы для продвижения талантливой молодежи. Она должна объединить возможности для образования, карьеры, стартапов и досуга, став мостом между талантливой молодежью и государством.

5. Хуршиджон Хамрабаев, руководитель таджикского объединения им. Рудаки, обратился с конкретным предложением по развитию приграничного села Уч-Коргон в Кадамжайском районе. Он просил поддержать строительство современного культурно-просветительского центра с библиотекой, музеем и курсами кыргызского языка.

Каждое выступление, от исторического экскурса до технологичных бизнес-предложений, было проникнуто общей идеей: Кыргызстан – наша родина, а его прогресс – дело рук всех граждан, независимо от этнической принадлежности.

Диалог продолжается. Вместе строим сильное и единое будущее!

По информации АНК



**Дорогие соотечественники, корейцы Кыргызстана, уважаемые читатели газеты «Ильчи»!**

Наступило светлое утро нового, полного надежд 2026 года – года Красной Огненной Лошади.

Прежде всего, выражаю искреннюю благодарность сотрудникам газеты «Ильчи» за то, что вы живо и достоверно передаете новости жизни диаспоры и служите важным мостом для общения и взаимопонимания.

Хочу выразить глубокое уважение и признательность всем нашим соотечественникам, которые в течение прошедшего года добросовестно трудились каждый на своем месте, созидая свою жизнь. Именно благодаря самоотверженности старшего поколения, первого и второго поколений, которые даже в суровых исторических условиях сохранили приверженность образованию, трудолюбию и духу общины, сегодня существует уверенное и достойное сообщество корё-сарам. Вы превратили бесплодные земли в плодородные и как важная часть общества Кыргызстана внесли значительный вклад в развитие культуры, образования и экономики страны.

Особенно заметно в этом году возросла активность молодого поколения корё-сарам. В школах и на рабочих местах, а также в сферах культуры, искусства, IT и предпринимательства вы достойно выполняете роль моста между двумя странами. Ваши вызовы и достижения – это ценнейший ресурс, освещающий будущее Республики Корея и Кыргызской Республики. Мы и впредь будем прилагать усилия для поддержки образовательных и культурных обменов, чтобы представители молодого поколения гордились своими корнями и росли лидерами, способными вести за собой будущее наших стран.

После встречи глав государств в 2024 году Республика Корея и Кыргызская Республика сделали еще один шаг вперед, подняв отношения на уровень «всеобъемлющего партнерства», и сегодня наше сотрудничество как никогда тесно. За этими дипломатическими достижениями стоят ваша стойкая воля и преданность. Вы – полноправные граждане Кыргызстана и в то же время дорогие по крови люди для Республики Корея, самый прочный и надежный золотой мост между нашими странами. Посольство всегда будет стремиться быть для вас надежной опорой.

Дорогие соотечественники, от всей души желаю, чтобы в новом 2026 году в каждом доме царили здоровье, мир, радость и счастье. Пусть в духе взаимного уважения и поддержки наше сообщество корё-сарам станет еще более сплоченным и процветающим.

Желаю, чтобы все ваши планы успешно осуществились и год сложился удачно во всех начинаниях.

Желаю вам всех благ в Новом году!

Спасибо.

**Посол Республики Корея в Кыргызской Республике  
Ким Кванджэ**

## ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРЕИ МЕНЯЕТ МИГРАЦИОННУЮ ПОЛИТИКУ



Министр юстиции Республики Корея Чон Сон Хо 31 декабря сообщил о запуске комплексных изменений в визовой и миграционной политике, которые начнут реализовываться с января 2026 года.

С 1 января 2026 года создается Отдел поддержки регионального проживания – специализированное подразделение, предназначенное для системного развития региональных визовых механизмов, привлечения иностранных специалистов и поддержки проживания, трудоустройства и предпринимательской деятельности в регионах с сокращающимся населением.

**Региональная визовая политика получает институциональное расширение и реализуется по нескольким направлениям:**

- Широкорегиональная виза – механизм, в рамках которого органы регионального уровня напрямую участвуют в проектировании визовых требований с учетом региональных потребностей и условий.

По состоянию на 2025 год: 15 регионов, 6 610 человек.

**Регионально-специализированная виза – в рамках региональной политики включает три категории:**

- иностранные студенты и специалисты (D-2, E-7);
- соотечественники: проживание в регионе не менее двух лет, разрешение на простой труд, предусматривается смягчение отдельных требований (в частности, по критерию дохода) при переходе на постоянное проживание (F-5);
- квалифицированные работники (E-9, E-10, H-2) при проживании и работе в регионе не менее трех лет.

**Новая модель визовых статусов:**

- в рамках формируемой политики допускается возможность одновременного владения учебным (D-2) и рабочим (E-7) статусами вместо необходимости выбора только одного.

**Реформа сезонной занятости:**

- усиление ответственности за вмешательство нелегальных брокеров;
- повышение уровня правовой защиты работников;
- законодательное закрепление роли специализированных институтов поддержки и механизмов сопровождения.

**Интеграция визовых статусов соотечественников:**

- задача интеграции статусов H-2 и F-4 в единый статус F-4 закреплена за вновь создаваемым Отделом интеграции проживания соотечественников.

**Параллельно предусматривается разработка курсов социальной интеграции и единой системы сопровождения.**

Усиление инфраструктуры поддержки соотечественников:

- 23 центра поддержки адаптации соотечественников;
- впервые выделен отдельный государственный бюджет: 20 млрд вон;
- направления услуг: визы, въезд и выезд, проживание, ПМЖ, гражданство, трудоустройство и бытовая поддержка.

Функции центров закрепляются на нормативном уровне.

Согласно статистике на ноябрь 2025 г., общее число соотечественников из разных стран, проживающих в Корею, составляет 861 185 человек.

По информации Koryoin Global Network

Комиссия по подготовке к выборам президента Ассоциации граждан Республики Корея в Кыргызстане (председатель Но Юн Сон) объявила, что на выборах, прошедших 20 декабря 2025 года, девятым президентом был избран Ким Ги Су.

**Поздравляем нового президента Ассоциации граждан РК в КР Ким Ги Су с избранием на пост и желаем активной и продуктивной работы!**





## ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ ООК КР: НОВЫЙ ЭТАП РАЗВИТИЯ

Двадцатого декабря 2025 года состоялось Общее отчетно-перевыборное собрание Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики. Мероприятие прошло в конференц-зале отеля Евгора и собрало делегатов из числа представителей корейской диаспоры города Бишкека, региональных отделений ООК КР, а также Ассамблеи народа Кыргызстана.

Собрание открыла председатель Оргкомитета по подготовке Общего собрания В.И. Тигай, которая поприветствовала участников и объявила о наличии кворума. В ходе организационной части были избраны состав рабочего президиума, счетной комиссии и председатель Общего собрания. По итогам голосования все предложенные кандидатуры были единогласно утверждены.

Председатель Общего собрания Ю.В. Ким огласил повестку дня, в которую вошли вопросы отчетности за 2024-2025 годы, заявление президента ООК КР о сложении полномочий, финансовый отчет, внесение изменений и дополнений в Устав, выборы нового президента, правления и ревизионной комиссии, а также раздел «Разное».

После заслушивания отчетов пре-

зидента ООК КР С.Р. Шина и главного бухгалтера, а также обсуждения в прениях работа объединения за отчетный период была признана удовлетворительной. Заявление президента о досрочном сложении полномочий было принято Общим собранием. Члены президиума и делегаты выразили благодарность Сергею Романовичу Шину за проделанную работу и вклад в развитие ООК КР.

С докладом по изменениям и дополнениям в Устав ООК КР выступила штатный вице-президент В.И. Тигай. Желание подробнее ознакомиться с проектом Устава могут обратиться в офис ООК КР.

В рамках выборов президента было сообщено о поступлении трех ходатайств от структур ООК КР – «Городского актива» и региональных отделений городов Кара-Балта

и Токмок – с предложением выдвинуть на пост президента члена ООК КР Ким Ин Сена. Все процедуры выдвижения и согласия кандидата были соблюдены в соответствии с Уставом.

Кандидат на пост президента Ким Ин Сен представил программу дальнейшего развития диаспоры, включающую 23 инициативы, а также ответил на вопросы делегатов. По итогам голосования единогласным решением новым президентом Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики избран Ким Ин Сен. В своей речи он поблагодарил участников собрания за оказанное доверие и поддержку.

В соответствии с Уставом на Общем собрании также были избраны члены правления и ревизионной комиссии, утверждена структура ООК КР. В разделе «Разное» рассмотрены актуальные вопросы, решение которых руководство объединения планирует осуществить в рабочем порядке в ближайшее время.

Завершая работу, председатель Общего собрания объявил повестку дня исчерпанной и поблагодарил



всех делегатов за активное участие и конструктивную работу. Проведенное собрание стало важным этапом в развитии ООК КР и заложило основу для дальнейшего укрепления и консолидации корейской диаспоры в Кыргызстане.

Юрий Ким

## КЛУБЫ ВСТРЕЧАЮТ НОВЫЙ ГОД



В конце декабря в Бишкеке и регионах Кыргызстана прошли праздничные мероприятия, посвященные празднованию Нового 2026 года. Такие встречи стали уже доброй и прекрасной традицией у представителей старшего поколения корейской диаспоры, когда они могут собраться вместе, поделиться радостными впечатлениями, весело провести время и просто пообщаться.

На каждом мероприятии царил теплая и дружественная атмосфера, наполненная весельем, яркими выступлениями, музыкальными и творческими номерами, подготовленными членами клубов, и конечно же новогодними поздравлениями. Программы также включали вокальные выступления, чтение стихов, танцы и сценки, которые вызвали восторг у зрителей.

Не обошлось и без веселых конкурсов, игр и викторин с призами. А главным событием каждого вечера было, конечно же, появление Деда мороза и Снегурочки.

Благодаря четкой организации руководителей клубов каждые праздничные мероприятия прошли на очень высоком уровне. Никто не остался без внимания: каждый получил новогодние подарки и, самое главное, отличное предновогоднее настроение!

Новогодние празднования завершились, оставив после себя множество теплых воспоминаний и заряд энергии на предстоящий год.

С новым 2026 годом! Пусть он принесет еще больше радостных и ярких событий!



**ФИНАЛ КОНКУРСА ВИДЕОРОЛИКОВ НА КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ**



Девятнадцатого декабря в Центральном кампусе МУК состоялся финал конкурса видеороликов на корейском языке, организованного Центром образования Республики Корея в Бишкеке.

С приветственным словом к участникам и гостям мероприятия обратился директор Центра образования Джо Чан У. Он поблагодарил почетных гостей, пришедших поддержать учащихся, а также поздравил всех с успешным завершением учебного семестра.

В финал конкурса вышли пять команд, и перед жюри стояла непростая задача – определить победителей. При оценивании работ учитывались такие критерии, как раскрытие темы и содержание, качество монтажа и техническое исполнение, креативность и оригинальность, а также эмоциональное воздействие видеороликов.

Для гостей мероприятия была подготов-



лена насыщенная и интересная программа, включающая различные конкурсы, лотерею, выступления танцевальных коллективов и, конечно же, вручение призов.

Кроме того, в этот день были награждены учащиеся Центра образования Республики Корея в Бишкеке, которые на протяжении семестра демонстрировали высокие результаты в обучении и активное участие в жизни Центра.

По итогам конкурса первое место заняла команда Международного колледжа КНУ. Второе и третье места завоевали команды КГУ имени Арабаева. Поощрительные места были присуждены командам Кыргызско-Корейского колледжа и средней школы №69.

Проведение подобных конкурсов способствует популяризации корейской культуры, развивает творческие способности молодежи и укрепляет интерес учащихся к изучению корейского языка. Центр образования Республики Корея в Бишкеке и в дальнейшем планирует поддерживать инициативы, направленные на развитие языкового и культурного обмена.

Поздравить и поддержать студентов в этот знаменательный день пришли Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызской Республике Ким Кванджэ, президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана Ким Ин Сен, а также представители корейской диаспоры и Центра

Юлия Шен

**ВРУЧЕНИЕ СТИПЕНДИИ ФОНДА «МЕЧТА КОРЕЙЦЕВ»**



Двадцатого декабря состоялась церемония вручения стипендий учащимся, прошедшим отбор фонда «Мечта корейцев». Это мероприятие стало финальным этапом программы, организованной Региональным комитетом по мирному и демократическому объединению Кореи в Кыргызской Республике и Общественным объединением корейцев Кыргызстана при финансировании фонда «Мечта корейцев».

Данная ежегодная программа предоставляет возможность учащимся средней и старшей школы, а также студентам университетов из числа этнических корейцев, изучающих корейский язык, получать финансовую поддержку, которую они могут использовать для обучения и дальнейшего развития.

Присутствовавшие на мероприятии почетные гости выразили под-

держку участникам и поздравили стипендиатов с их достижениями. Организаторы подчеркнули, что целью проекта является стимулирование изучения корейского языка и культуры среди молодежи стран СНГ, а также поддержка талантливых и целеустремленных учащихся из числа коре-сарам.

Стипендиаты в свою очередь выразили искреннюю благодарность за предоставленную возможность и отметили, что участие в программе стало для них важным этапом в достижении образовательных и личных целей.

Фонд «Мечта корейцев» продолжает вносить значительный вклад в развитие культурного и образовательного обмена, укрепляя связи между странами СНГ и Республикой Корея.

Юлия Пак

**ПОДДЕРЖКА МОЛОДЕЖИ И УКРЕПЛЕНИЕ КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СВЯЗЕЙ**



В конференц-зале отеля Evgora 23 декабря состоялась торжественная церемония вручения стипендий Центра сотрудничества с зарубежными корейцами местным студентам-соотечественникам, проживающим за рубежом.

Организатором мероприятия выступил Центр образования Республики Корея в Бишкеке в лице директора Джо Чан У.

Поздравить и поддержать студентов в этот знаменательный день пришли Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызской Республике Ким Кванджэ, президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана Ким Ин Сен, а также представители корейской диаспоры и Центра

образования Республики Корея в Бишкеке.

После официальной части церемонии с презентацией о поездке в Республику Корея, организованной Агентством по делам зарубежных корейцев, выступили Андрей Ли и Ростислав Ли. Они подробно рассказали о насыщенной и познавательной программе, в которой приняли участие представители молодого поколения корейцев из стран СНГ.

Подобные инициативы способствуют укреплению культурно-образовательных связей, помогают студентам глубже познакомиться с корейской культурой и языком, а также раскрыть личный потенциал, вдохновляя молодежь на новые достижения.

Юлия Шен

**ЦЕРЕМОНИЯ ОКОНЧАНИЯ ОСЕННЕГО СЕМЕСТРА ШКОЛЫ КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА «МИРЕ»**



27 декабря состоялась Церемония окончания осеннего семестра 2025 года Школы корейского языка «МИРЕ». Мероприятие, организованное в конференц-зале отеля Evgora, посетили родители учащихся и почетные гости, которые в этот день пришли поздравить и поддержать ребят.

Праздничная программа была насыщенной и яркой: выступления учащихся всех групп на корейском языке, игры и викторины, конкурс на лучшую видеопрезентацию школы, а также праздничная лотерея.

В преддверии Нового года никто не остался без подарков, а самые активные учащиеся были награждены грамотами и получили подарочные сертификаты.

Выражаем искреннюю благодарность Корейскому обществу поддержки нашей школы, Центру образования Республики Корея в Бишкеке, Общественному объединению корейцев КР, а также всем родным, друзьям и спонсорам за помощь и поддержку в развитии корейского языка и культуры!

Юрий Ким



## ФЕСТИВАЛЬ KOREAN CULTURE WINTER DAY



На сцене Гранд-парка Алматы 24 декабря прошел фестиваль корейской культуры, который собрал любителей и знатоков K-POP, корейских дорам и национальных танцев. Алматинский корейский национальный центр подготовил концертную программу с викториной и призами. Всех присутствующих поразили красота и грация национальных танцев в исполнении народного ансамбля «Намсон» и шоу-группы Dance Excellent.

Около пятидесяти желающих приняли участие в викторине, отвечая на вопросы онлайн. Набранные очки были выведены на табло сразу же, и борьба за первые места велась напряженно между пятью главными знатоками. В финал вышли три девушки, как выяснилось, первое место заняла ученица языковых курсов. Это прекрасный повод заняться изучением языка в новом году. И не только из-за желания получить крутые подарки.

koreilbo.com

## ЕДИНЫЙ НАРОД – РАВНЫЕ ПРАВА



Девятнадцатого декабря на расширенном совещании, посвященном вопросам государственной политики, президент Республики Корея Ли Дже Мён в своем выступлении уделил особое внимание правовому положению зарубежных корейцев и необходимости обеспечения равных прав для всех соплеменников, проживающих за пределами страны. В совещании также приняли участие министр юстиции Чон Сон Хо и глава Агентства по делам зарубежных корейцев Ким Гён Хёб.

Заявление главы государства прозвучало в контексте более широкой дискуссии о социальной справедливости, единстве нации и роли диаспоры в современном корейском обществе.

В ходе выступления президент обозначил существующие различия между двумя правовыми категориями – зарубежные соплеменники и зарубежные граждане. К первой относятся этнические корейцы, проживающие за рубежом и имеющие иностранное гражданство, ко второй – граждане Республики Корея, постоянно или временно проживающие за пределами страны.

По словам президента, действующие нормы в сфере гражданства, визовой политики и процедур вос-

становления гражданства не всегда обеспечивают равные условия для этих групп, несмотря на их общее происхождение и культурную связь с Кореей.

Ли Дже Мён отметил, что подобные различия на практике могут формировать ощущение неравного отношения и восприниматься как дискриминация, зависящая от гражданства или страны проживания. Он подчеркнул, что зарубежные корейцы нередко сталкиваются с институциональными барьерами при получении виз, доступе к образованию, трудоустройству и социальным гарантиям, а также при попытках выстроить долгосрочную жизненную стратегию, связанную с Республикой Корея.

Президент ясно обозначил свою позицию, заявив, что все зарубежные корейцы, независимо от места проживания и юридического статуса, должны иметь равные права и возможности при взаимодействии с государственными структурами. Он призвал пересмотреть существующие подходы и устранить любые необоснованные различия, которые подрывают принцип равенства и ослабляют чувство принадлежности к корейскому народу.

Koryo Ilbo Media

## ЕЩЕ ВОСЕМЬ КОРЕЙСКИХ СЛОВ ВКЛЮЧЕНЫ В ОКСФОРДСКИЙ СЛОВАРЬ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА



В Оксфордский словарь английского языка были добавлены восемь корейских слов, включая «рамён» (лапша быстрого приготовления), «хэнь» (женщины-ныряльщицы на острове Чеджудо) и «сонбэ» (старший или более высокопоставленный человек).

Об этом 7 января сообщила профессор корейской лингвистики на факультете азиатских и ближневосточных исследований Оксфордского университета Чо Чжи Ын. В словарь также были добавлены слова «пинсу» (десерт из измельченного льда), «чимчильбан» (общественная сауна), «ачжумма» (женщина среднего возраста), «корейское барбекю» и «офистель» (тип недвижимости).

В прошлом году в него уже были

включены семь корейских слов, в том числе «дальгона» (сахарные сладости), «макнэ» (самый младший член семьи или группы) и «ттокпокки» (острые рисовые клецки), что отражает растущую популярность корейского языка в мире с 2000-х годов, которая стала результатом распространения халлю.

Чо Чжи Ын отметила, что термины, добавленные в словарь, сохраняются в нем навсегда, даже если со временем выйдут из употребления. Поэтому включение корейских слов имеет особую значимость для языка.

Оксфордский словарь английского языка, впервые опубликованный в 1884 году, регулярно пополняется новыми словами и доступен в онлайн-формате.

Источник: russian.korea.net

БАЗОВЫЙ КУРС КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА, УРОК №1  
(한국어 입문 과정)

Буква	Произношение	Буква	Произношение
ㅏ	А	ㄱ	К/Г
ㅑ	я	ㄴ	Н
ㅓ	О (широкая)	ㄷ	Т/Д
ㅕ	Йо	ㄹ	Р/ЛЬ
ㅗ	И	ㅁ	М
ㅛ	О (огубленная)	ㅂ	П/Б
ㅜ	Ё	ㅅ	С
ㅠ	У	ㅈ	ЧЖ/ДЖ
ㅡ	Ю	ㅊ	Ч
ㅣ	Ы	ㅇ	Ң (носовая)

Фраза	Произношение	Значение
안녕하십니까	ан-нён-ха-сим-ника	Здравствуйте (официальный вежливый стиль)
안녕하세요	ан-нён-ха-се-ё	Здравствуйте (вежливая форма)
안녕	ан-нён	Привет (неформально)
안녕히 가세요	ан-нён-хи ка-се-ё	До свидания (уходящему)
안녕히 계세요	ан-нён-хи ке-се-ё	До свидания (остающемуся)
반갑습니다	пан-гап-сым-ни-да	Рад(а) встрече/познакомиться (официальный вежливый стиль)
반가워요	пан-га-во-ё	Рад(а) встрече/познакомиться (вежливая форма)

**ПРИ ПРОДАЖЕ SIM-КАРТ ВВОДИТСЯ ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЮ ЛИЦА**



ния удостоверения личности добавляется этап фотографирования лица через приложение PASS.

Данная мера направлена на предотвращение преступлений с использованием нелегальных телефонных номеров. Они оформляются по поддельным или украденным документам и используются для голосового фишинга и смшинга. В случае совпадения изображения лица с фотографией в удостоверяющих документах сохраняется только результат проверки, при этом сами биометрические данные не хранятся ни в мобильном устройстве, ни в системе.

Правительство назвало чрезмерными опасения по поводу «тотального контроля», отметив, что технологии распознавания лиц уже широко применяются в банковских приложениях.

*world.kbs.co.kr*

Как сообщили в Министерстве науки и информационно-коммуникационных технологий, с 23 декабря операторы и провайдеры мобильной связи в тестовом режиме вводят систему подтверждения личности по изображению лица при оформлении SIM-карт. Как при личном визите в офис, так и в дистанционном формате к процедуре предъявля-

**КОРЕЯ ЗАНЯЛА СЕДЬМОЕ МЕСТО В СПИСКЕ «САМЫХ ВЛИЯТЕЛЬНЫХ СТРАН МИРА»**



Республика Корея названа седьмой страной в мире по уровню международного влияния.

Согласно отчету делового журнала CEOWORLD от 9 декабря, Корея заняла седьмое место в списке «Самых влиятельных стран мира 2025 года», получив 94,18 балла.

Для составления рейтинга 190 стран были оценены по семи категориям: политическая стабильность, экономическое влияние, оборонный бюджет, вооружение, международные альянсы, мягкая сила и военная мощь. Оценки были получены на основе 296 400 опросов по всему миру, а также данных международных орга-

низаций и институтов экономических исследований.

Лидерами списка стали США (95,36 балла), Китай (94,86 балла), Россия (94,81 балла), Индия (94,76 балла), Великобритания (94,56 балла) и Япония (94,31 балла). На восьмом и девятом местах после Кореи расположились Франция (93,55 балла) и Италия (93,3 балла).

Журнал CEOWORLD отметил, что страны из первой десятки рейтинга оказывают долгосрочное влияние на мировой порядок, основываясь на их промышленной мощи, международных альянсах и региональном влиянии.

*russian.korea.net*

**В КОРЕЕ ПОЯВИЛАСЬ ПРОЕЗДНАЯ КАРТА ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ТУРИСТОВ KORAIL PASS PLUS**

В Республике Корея появилась проездная карта для иностранных туристов KORAIL Pass Plus, которую можно использовать в высокоскоростных поездах KTX, метро и автобусах.

KORAIL Pass Plus объединяет функции специальной карты для иностранных путешественников KORAIL Pass с транспортной картой для общественного транспорта.

Туристы могут приобрести проездной KORAIL Pass сроком на 2-5 дней на сайте KORAIL ([www.korail.com](http://www.korail.com)) или в киосках станций метро и за доплату в 8000 вон активировать функцию транспортной карты. Проездную карту можно использовать для проезда в метро и автобусах по всей стране, а также для оплаты в магазинах.

Чтобы воспользоваться KORAIL Pass Plus, необходимо посетить сайт



[korailpassplus.korailnetworks.com](http://korailpassplus.korailnetworks.com), ввести номер проездной карты KORAIL Pass и добавить проезд в общественном транспорте. Получить карту можно в специальных киосках в Международном аэропорту Инчхон и на крупных станциях KTX в Сеуле, Пусане, Тэгу и Тэджоне.

*russian.korea.net*

**BTS**  
**ВЕРНУТСЯ ПОЛНЫМ СОСТАВОМ 20 МАРТА**



Корейская группа BTS вернется полным составом спустя три года и девять месяцев. Об этом 1 января сообщили в агентстве группы BIG HIT MUSIC.

Артисты планируют выпустить свой новый альбом 20 марта. Последний альбом BTS «Proof» вышел в июне 2022 года.

В этот же день BTS отправили своим поклонникам АРМИ письма с датой «20.03.2026». Артисты поблагодарили фандом за терпение и объявили дату своего возвращения.

Лидер группы RM сказал: «Вы как никто другой ждали нас с большим

нетерпением». Чин поблагодарил за ожидание, а Джей-Хоуп признался: «То, о чем я так долго мечтал, наконец-то стало реальностью».

BTS также провели прямую трансляцию обратного отсчета до Нового года на фан-платформе Weverse. Артисты выразили надежду на успех нового альбома в 2026 году и готовность к новым концертам и мероприятиям.

BTS планируют вернуться к полномасштабному промоушену 20 марта с выходом нового альбома, после чего группа отправится в мировое турне.

*russian.korea.net*

**NEW YORK TIMES: ЛИ БЁН ХОН В ДЕСЯТКЕ ЛУЧШИХ КИНОАКТЕРОВ ГОДА**



Американская газета New York Times опубликовала список десяти актеров, наиболее ярко проявивших себя в лучших фильмах года. В их число вошел южнокорейский актер Ли Бён Хон, исполнивший главную роль в фильме «Ничего не поделаешь». New York Times высоко оценила актерскую игру Ли Бёна Хона, охарактеризовав ее как «почти невообразимую».

Кроме того, Ли Бён Хон номинирован на американскую кинопремию «Золотой глобус» в категории «Лучшая мужская роль», в связи с чем его включение в список привлекло дополнительное внимание со стороны американских СМИ.



*world.kbs.co.kr*

**ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ**  
ПО АДРЕСУ: **KOREANNEWS.KG@MAIL.RU**  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0(772) 166 555, 0(700) 409 005**

## ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА МИРЕ

- ✓ **УРОВНИ:**  
начальный, продолжающий
- ✓ **РАЗГОВОРНЫЙ КУРС**
- ✓ **ОБУЧЕНИЕ**  
по индивидуальной программе

 **KOREAN\_SCHOOL\_KG**  
0(772)166555, 0(700)409005

## Кён Бог Кун РЕСТОРАН 경복궁

- ✓ В ассортименте блюда из морских продуктов
- ✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)
- ✓ Уютная обстановка
- ✓ Приемлемые цены
- ✓ Высокий уровень обслуживания



**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ**  
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944  
☎ 0 (557) 071-903,  
☎ 0 (500) 522-511

K-FOOD ANTENNA SHOP

## ОТКРОЙ ДЛЯ СЕБЯ

# Ramen 33



**33 ВИДА РАМЁНА И РАМЁН-МАШИНЫ,**  
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ  
СОБСТВЕННЫЙ РАМЁН, КАК В КОРЕЕ!  
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ  
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!



+996 507 99 00 33  
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А

ПРЕМИУМ ФИТНЕС КЛУБ



## MAXIMUM



## TAEKWONDO WT

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ | БАССЕЙН | ГРУППОВЫЕ ПРОГРАММЫ  
СТРЕТЧИНГ | KIDS GYM | ТАЭКВОНДО WT | ТАЙСКИЙ БОКС | ПЛАВАНИЕ

@MAXIMUM.KG

0559 900 000

ТУРУСБЕКОВА 109/1



KOREAN RESTAURANT

## 명가 мёнга 숯불갈비 전문점



- 깨끗한 내부
- 넓은 공간
- 최고의 품질, 서비스

☎ MYUNG\_GA.KG  
+996 501 088 000 Russian  
+996 558 301 877 Korean  
주소: 유누살리에바137번지  
Юнусалиева, 137

## Gang Nam Korean BBQ

Южнокорейский ресторан

☎ +0777-992-002

📍 г. Бишкек, ул. Элебаева 60

📱 gangnambbq.bishkek

Газета поставлена на учет в  
Министерстве образования и культуры  
Кыргызской Республики.  
Свидетельство о постановке на учет ГР  
№ 002059 от 20.01.2006 г.  
**Главный редактор:**  
**Ким Юрий Валентинович.**  
Тел.: 0 (772) 166 555  
**Дизайн-верстка: Хан Ольга.**

© ООК КР  
Отпечатано в типографии:  
ОсОО «Принт Мастер»  
г. Бишкек, ул. Анкары, 1Г.  
Периодичность: два раза в месяц.  
Заказ № 1517. Тираж 700  
Адрес: г. Бишкек, ул. Анкары, 3А  
Тел.: 0(772) 166555, 0(700) 409005  
**e-mail: koreannews.kg@mail.ru**

Газета «Ильчи» является обладателем  
ежегодной газетной премии в номинации  
«Лучшая национальная газета - 2009»  
в Кыргызской Республике



Издается при финансовой поддержке  
Агентства по делам зарубежных корейцев.

